

# Интеграция иностранного языка с другими дисциплинами с целью развития познавательной активности студентов

Багдасарова Э.В.

Доцент, к.ф.н.

1. Бессмельцева Е.С. Межпредметная интеграция в обучении студентов неязыковых факультетов иностранному языку [Электронный ресурс]. – Режим доступа:  
[http://lib.herzen.spb.ru/media/magazines/contents/1/8\(27\)/bessmeltseva\\_8\\_27\\_106\\_109.pdf](http://lib.herzen.spb.ru/media/magazines/contents/1/8(27)/bessmeltseva_8_27_106_109.pdf)
2. Казначеева С.Н., Челнокова Е.А. Интеграция иностранного языка и специальных дисциплин в высших учебных заведениях // Международный научно-исследовательский журнал. – 2015. - №4-3 (35). – С. 9-12.
3. Самойлова Е.В., Назарова О.В., Корнилецкая Н.С. Актуальные проблемы и перспективы преподавания иностранного языка студентам неязыковых специальностей вузов в рамках интегрированного подхода // Интеграция образования. – 2014. – №2 – С. 117-123. 9.
4. Степанова М.М. Иностранный язык как средство междисциплинарной интеграции: от школы до магистратуры // Молодой ученый. – 2014. – №4. – С. 1244-1246.

Основными формами реализации интеграции в образовательном процессе являются:

- Внутридисциплинарная интеграция обеспечивает взаимосвязь и единство знаний, умений и опыта практической деятельности в рамках одной дисциплины.
- Для междисциплинарной интеграции характерно установление связей между несколькими дисциплинами.

Необходимость установления междисциплинарных связей при обучении иностранному языку студентов неязыковых направлений подготовки обусловлена следующими факторами:

1. Зачастую иностранный язык воспринимается как второстепенная дисциплина, что снижает мотивацию к его изучению.
2. Связь между иностранным языком и узкоспециальными дисциплинами способствует повышению интереса к освоению будущей профессии, раскрывает международный характер будущей профессиональной деятельности.
3. Междисциплинарная интеграция стимулирует самостоятельную познавательную деятельность обучающихся, в частности, иностранный язык выступает средством получения актуальных знаний в профессиональной сфере.

## Для успешной интеграции специальных дисциплин и иностранного языка следует создать ряд условий:

1. Использование информационно-содержательного аутентичного материала. Часто это предполагает использование материалов, которые не являются учебными и включают разнообразие сложной лексики и грамматических оборотов. В результате работы с такими материалами развивается навык «языковой догадки», когда студент может понять смысл незнакомой лексической единицы исходя из контекста. Использование различных форм представления материала позволяет разнообразить образовательный процесс и способствует более глубокому осознанию изучаемого материала.
2. Преподаватель выполняет роль координатора и помощника. В результате интеграции специальных дисциплин и иностранного языка студент сталкивается с большим объемом сложной для восприятия профессиональной информацией на иностранном языке. Для обеспечения практической ценности курса, преподаватель создает аутентичные задания и упражнения, которые направлены на решение учебных задач, схожих с задачами, возникающими в профессиональной среде.

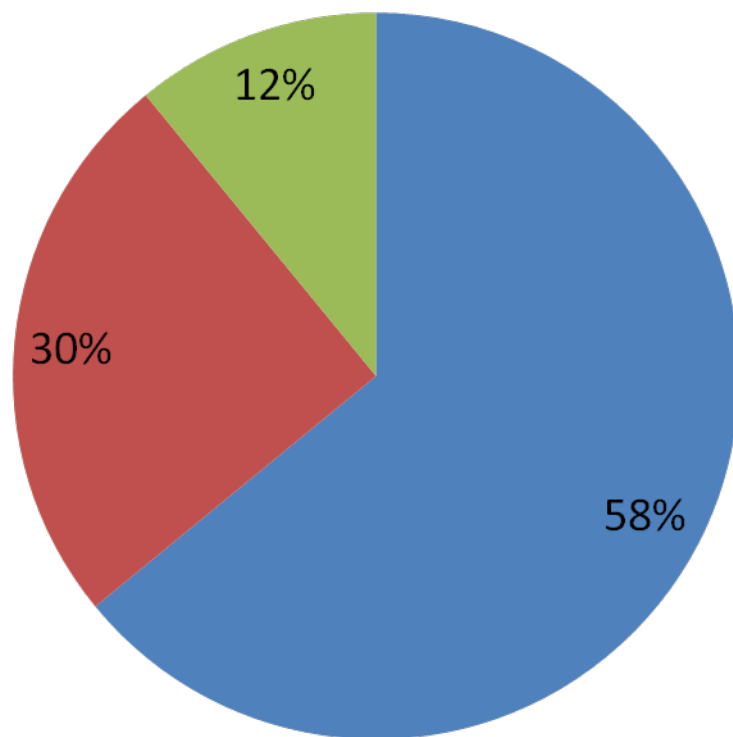
3. Продуктивное взаимодействие обучающихся на иностранном языке. Наличие практикоориентированной коммуникативной цели способствует повышению уровня мотивации выполнения учебных заданий и осознанию практической ценности получаемых знаний и умений. Обеспечить коммуникацию такой целью позволяет недостаток знаний – коммуникативный пробел, который стимулирует студентов к общению с целью восполнения данного пробела.

4. Включение социокультурного аспекта в предметный материал. Использование аутентичных материалов обуславливает необходимость включения социокультурного компонента в процесс обучения. В результате работы с таким материалом студенты овладевают не только новым лексикограмматическим материалом, но и знакомятся с особенностями культуры страны изучаемого языка. Социокультурные знания являются важной составляющей процесса обучения иностранному языку и представляют высокую практическую ценность для осуществления будущей профессиональной деятельности, в частности в случаях взаимодействия с представителями других культур для решения профессиональных задач.

5. Обеспечение активизации знаний. Целью обучения является такое освоение и осознание материала, которое позволит задействовать долгосрочную память обучающихся и обеспечить переход полученных знаний (лексических единиц, речевых клише и пр.) из пассивного запаса в активный. Для этого преподавателю целесообразно обращаться к личному опыту студентов, выносить на обсуждение результаты работы, поощрять самообразование, выстраивать процесс обучения таким образом, чтобы поддерживать интерес и мотивацию студентов к решению поставленных задач.

6. Самообразование преподавателя. В условиях междисциплинарной интеграции преподаватель иностранного языка должен не только владеть иностранным языком, но и повышать уровень своих знаний в сфере узкоспециальных дисциплин. Для студентов преподаватель выступает эталоном и примером консолидации профессиональных знаний и иностранного языка.

Цель исследования - выявить мнение у студентов относительно этих видов интереса и определить, какими способностями поддерживается каждый из этих видов интереса.





## Понравилось ли студентам занятие с применением знаний иностранного языка?

67% студентов выразили большой интерес к подобному типу занятий;

23% опрошенных занятие понравилось, но чувствовали недостаток знаний иностранного языка при общении с другими участниками переговоров;

10% - занятие не вызвало интереса, так как активно не участвовали в обсуждении тем.